

Asistencia al consumidor del servicio de agua



PHILADELPHIA
WATER
— DEPARTMENT —



CITY OF PHILADELPHIA
DEPARTMENT OF REVENUE
WATER REVENUE BUREAU

Incluye el **Programa de Asistencia por Niveles (TAP)** y el **Descuento Para las Personas Mayores**.

Beneficios seleccionados

- **Factura mensual más baja y predecible:** más fácil de planificar y presupuestar.
- **Condonación de deudas:** Los clientes en el Programa de Asistencia por Niveles pueden eliminar una parte de la deuda elegible cada vez que pagan su factura.
- **Protecciones:** manténgase al día con pagos mensuales de asistencia más bajos y estará protegido contra cortes del servicio de agua.
- **Reparaciones gratuitas de plomería en el hogar:** si tiene un alto uso debido a fugas, puede ser elegible para el reemplazo de accesorios o reparaciones pequeñas.



Amanda heredó facturas impagas junto con su casa. ¡La condonación de deudas liquidó todo su saldo en 24 meses!



Los ingresos de **Kathy** estaban por encima de los límites, pero calificó para el TAP debido a una dificultad especial: facturas médicas altas.

¿Es apto? Evaluamos los ingresos y las circunstancias. ¡Presente su solicitud, incluso si no está seguro!

Programa de Asistencia por Niveles (TAP): Puede calificar si el ingreso de su hogar es 150 % o menos del Índice Federal de Pobreza (FPL). También puede calificar si sus ingresos están por encima del límite, mostrando una **dificultad especial**. Esto incluye la pérdida de un trabajo, un cambio en la cantidad de personas en su hogar, enfermedades, facturas médicas, gastos mensuales elevados y más.

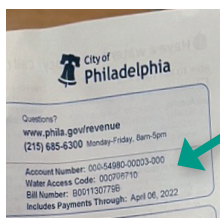
Descuento Para las Personas Mayores: El ingreso anual del hogar debe ser de \$42,100 o menos. Para todos los mayores de 65 años.

Una solicitud, muchas maneras de presentarla.

Complete un formulario de solicitud de asistencia al consumidor para **todos** los programas. Puede completar el formulario en línea, por correo o con ayuda en persona. Cuando envía su formulario y documentos, la ciudad revisa su solicitud para recibir toda la asistencia posible. Los clientes se inscriben en el programa que les ofrece la factura de agua más baja.

Obtenga ayuda con el formulario de solicitud y los documentos requeridos.

Más de 20 socios confiables en toda la ciudad, como HACE y New Kensington CDC, lo ayudarán con su solicitud. Su asistencia simplificará la presentación de la solicitud. ¡Llame a alguna de las ubicaciones para confirmar que el servicio esté disponible antes de su visita! Consulte el mapa de las ubicaciones de los socios cerca de usted: → water.phila.gov/cap/map



Consejo: Para comenzar a completar un formulario, necesita su código de acceso de 9 dígitos que figura en la parte superior de su factura del agua. **¿Utiliza facturación electrónica?** Inicie sesión y obtenga el código de su factura.

OBTENGA INFORMACIÓN Y PRESENTE UNA SOLICITUD
→ water.phila.gov/asistencia
o llame al **(215) 685-6300**

